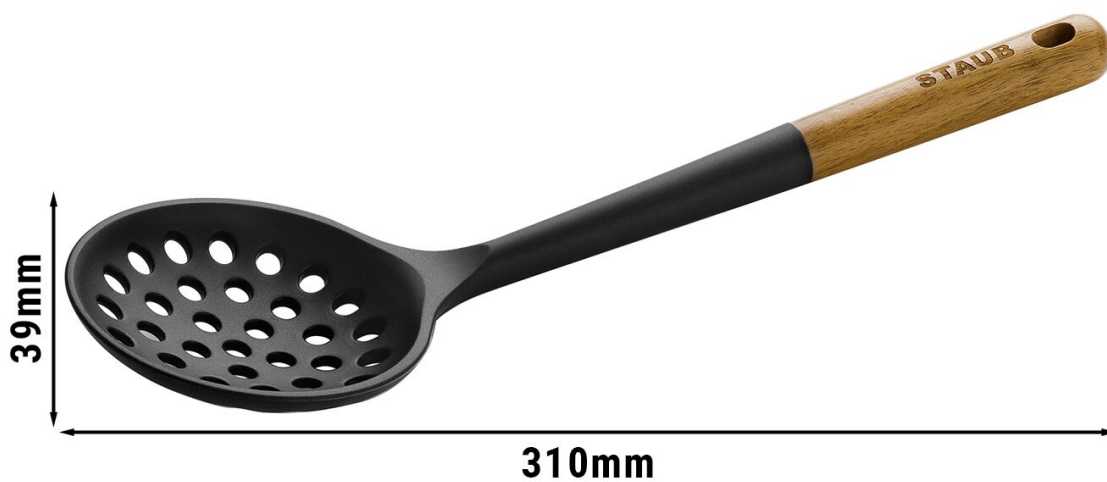


# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

**SKU: 1003588**

**STAUB | Skimmer - 310mm - Silicone - Black**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Staub Skimmer 310mm Silicone Black

## 1. General Information

The Staub Skimmer 310mm Silicone Black is designed for efficient skimming of liquid surfaces, making it an essential tool for both home cooks and professional chefs. Crafted from high-quality silicone, this skimmer is heat resistant, flexible, and easy to clean.

## 2. Safety Information

- Ensure the skimmer is free from any debris or residue before and after each use.
- Do not use the skimmer near open flames or direct heat sources, as it may cause damage.
- Handle the skimmer with care to avoid bending or breaking.
- The skimmer is dishwasher safe; however, hand washing is recommended to maintain its lifespan.
- Keep out of the reach of children to prevent accidents.

## 3. Product Specifications

- Material: Silicone
- Diameter: 310mm
- Color: Black
- Heat Resistance: Up to 230°C (446°F)
- Dishwasher Safe: Yes

## 4. Setup and Installation

The Staub Skimmer requires no assembly or installation. Simply remove the skimmer from its packaging and it is ready for use. Ensure that the skimmer is clean before using it in food preparation.

## 5. Operation

To use the Staub Skimmer:

1. Immerse the skimmer into the liquid to reach the desired surface level.
2. Using a gentle lifting motion, scoop the skimmer through the surface of the liquid to remove unwanted debris, foam, or grease.
3. Once you have collected the debris, lift the skimmer out of the liquid.
4. Dispose of the collected material appropriately.

## 6. Cleaning and Maintenance

- After each use, clean the skimmer in warm soapy water, or place it in the dishwasher.
- For tough stains, use a non-abrasive sponge.
- Avoid using sharp objects to clean as this may damage the silicone material.
- Store the skimmer in a dry place away from direct sunlight to prevent degradation.

## 7. Troubleshooting

Problem: Skimmer is not collecting debris effectively.

Solution: Ensure you are using the skimmer correctly at the right angle and depth. Check for any visible damage that may affect performance.

Problem: Surface of the skimmer feels sticky.

Solution: Clean the skimmer thoroughly with warm soapy water and rinse well to remove any residues.

Problem: Skimmer is discolored after washing.

Solution: Certain food substances may stain silicone. Regular cleaning immediately after use can minimize discoloration.

## 8. Disposal

Dispose of the Staub Skimmer responsibly. The silicone material can be placed in standard waste disposal unless your local regulations specify otherwise. Do not incinerate.

## 9. Contact

For queries or support, please contact us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Staub Skimmer 310mm Silicone Black. Enjoy your cooking experience!

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Staub Skimmer 310mm aus Silikon

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Staub Skimmer 310mm aus Silikon entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen die Arbeit in der Küche zu erleichtern und das Kochen angenehmer zu gestalten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Nutzen Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Halten Sie es von Kindern fern.
- Vermeiden Sie Überhitzung: Verwenden Sie den Skimmer nicht in direkter Kontakt mit offenen Flammen oder auf heißen Kochplatten.
- Rutschfeste Oberfläche: Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich sauber und trocken ist, um ein Abrutschen zu vermeiden.
- Hygiene: Reinigen Sie das Produkt vor und nach jedem Gebrauch gründlich, um die Ansammlung von Bakterien zu vermeiden.
- Materialverträglichkeit: Der Skimmer ist aus hochwertigem Silikon gefertigt, das hitzebeständig und lebensmittelecht ist.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Durchmesser: 310 mm
- Material: Silikon
- Farbe: Schwarz
- Hitzebeständigkeit: bis 230 °C
- Spülmaschinenfest: Ja

## 4. Einrichtung und Installation

1. Nehmen Sie den Staub Skimmer aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzfolien oder Etiketten.
2. Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche vor der Installation sauber und trocken ist.
3. Verwenden Sie den Skimmer direkt nach dem Entfernen aus der Verpackung; eine zusätzliche Installation ist nicht erforderlich.

## 5. Betrieb

- Verwendung: Dippen Sie den Skimmer in die Flüssigkeit oder die Speisen, die Sie abseihen möchten. Drücken Sie leicht, um überschüssige Flüssigkeit abtropfen zu lassen.
- Temperatur: Stellen Sie sicher, dass die Temperaturen der Speisen die empfohlene Hitzebeständigkeit des Silikons (230 °C) nicht überschreiten.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Skimmer nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser.
- Der Skimmer ist spülmaschinenfest; platzieren Sie ihn im Oberkorb der Spülmaschine.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Beschädigungen und ersetzen Sie das Produkt, wenn das Silikon Risse aufweist oder abgenutzt erscheint.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Skimmer haftet an Speisen.
- Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Speisen gut ummantelt oder ausreichend Flüssigkeit vorhanden ist.
- Problem: Anzeichen von Beschädigung.
- Lösung: Überprüfen Sie den Skimmer regelmäßig und ersetzen Sie ihn bei Bedarf.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Bitte achten Sie darauf, die Umwelt zu schonen.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding: Staub Skimmer 310mm Silicone Zwart

## 1. Algemene Informatie

De Staub Skimmer van 310mm is een veelzijdig hulpmiddel in de keuken, ontworpen om snel en efficiënt voedsel uit heet water of olie te verwijderen. Gemaakt van hoogwaardig siliconen, is deze skimmer ideaal voor gebruik bij het frituren, koken en blancheren van voedsel.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik in de juiste omstandigheden: Dit product is bestemd voor gebruik in de keuken en mag niet in contact komen met open vlammen of een verwarmingsbron.
- Warmtebestendigheid: De skimmer kan temperaturen tot 230°C weerstaan. Gebruik dit product niet voor potten of pannen boven deze temperatuur om vervorming te voorkomen.
- Kinderen: Houd het product buiten bereik van kinderen wanneer deze in gebruik is om brandwonden of letsels te voorkomen.
- Reiniging: Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen die het siliconen oppervlak kunnen beschadigen.
- Inspectie: Controleer de skimmer regelmatig op tekenen van slijtage of schade. Bij beschadiging, gebruik het product niet meer.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: 310mm
- Materiaal: Siliconen
- Warmtebestendigheid: Tot 230°C
- Kleur: Zwart
- Gewicht: 300 gram
- Vaatwasmachinebestendig: Ja

## 4. Installatie en Opstelling

1. Haal de skimmer uit de verpakking en controleer op eventuele beschadigingen.
2. Plaats de skimmer op een vlakke, stabiele ondergrond in de keuken voordat u deze gaat gebruiken.
3. Zorg ervoor dat de skimmer altijd droog is voordat u deze gebruikt, om glijden te voorkomen.

## 5. Bediening

- Dompel de skimmer voorzichtig in de pan met olie of water.
- Gebruik de skimmer om het voedsel voorzichtig op te tillen en eruit te laten draaien.
- Laat overtollig vet of vocht uitlekken tijdens het gebruik.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Na gebruik, spoel de skimmer af met warm water en een mild afwasmiddel.
- Voor de vaatwasmachine, plaats de skimmer op het bovenste rek.
- Droog de skimmer goed af voor de volgende keer gebruik om schimmelvorming te voorkomen.
- Vermijd het gebruik van schuurmiddelen of staalwol voor reiniging.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Skimmer vervormd.  
Oplossing: Controleer of de skimmer niet aan een hoge temperatuur is blootgesteld boven 230°C.
- Probleem: Skimmer plakt aan voedsel.  
Oplossing: Zorg ervoor dat de skimmer en de te skimmen producten droog zijn.

## 8. Afvoer

Het product kan worden weggegooid met huishoudelijk afval. Zorg ervoor dat het product volledig schoon is voordat u het weggooit.

## 9. Contact

Voor vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Skimmer de Silicona Staub 310mm

## 1. Información General

Este skimmer de silicona Staub de 310mm es un utensilio de cocina diseñado para facilitar la cocina y la preparación de alimentos. Su diseño ergonómico y material de alta calidad garantizan un uso seguro y eficaz en la cocina.

## 2. Información de Seguridad

- Este producto es solo para uso doméstico.
- No se debe utilizar en fuentes de calor directas como parrillas o estufas.
- Evite el contacto con objetos afilados para preservar la integridad del silicón.
- No sumergir el skimmer en agua hirviendo.
- Mantener fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.
- Limpiar el skimmer a fondo antes del primer uso y después de cada uso para prevenir contaminaciones.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Silicona de alta calidad
- Diámetro: 310mm
- Color: Negro
- Resistente a temperaturas de hasta 230°C
- Apto para lavavajillas

## 4. Configuración e Instalación

El skimmer de silicona no requiere una configuración complicada. Antes de usar:

1. Retire el skimmer del empaque.
2. Lave el skimmer con agua y jabón suave.
3. Séquelo completamente antes de usar.

## 5. Operación

1. Sumerja el skimmer en el líquido a escurrir.
2. Asegúrese de que el borde del skimmer esté completamente sumergido.
3. Levante el skimmer hacia arriba con un movimiento suave para extraer el líquido.
4. Deje que el exceso de líquido escurra antes de servir.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Se recomienda lavar el skimmer a mano con agua tibia y jabón para prolongar su vida útil, aunque es apto para lavavajillas.
- Evite el uso de esponjas abrasivas o limpiadores fuertes que puedan dañar la superficie de silicona.
- Almacene en un lugar fresco y seco, alejado de luz solar intensa.

## 7. Solución de Problemas

- Si el skimmer no cuele correctamente: Asegúrese de que no esté obstruido por residuos de alimentos.
- Si la silicona presenta decoloración: Esto puede ser normal. Se recomienda una limpieza adecuada y continuar el uso.

## 8. Eliminación

Este producto se puede desechar en la basura doméstica. Asegúrese de seguir las regulaciones locales sobre el desecho de utensilios de cocina.

## 9. Contacto

Para preguntas o soporte, contáctenos:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel du Produit pour le Skimmer Staub 310mm Silicone Noir

### 1. Informations Générales

Le Skimmer Staub est un outil de cuisine idéal pour éliminer les impuretés et la graisse des liquides de cuisson. Fabriqué en silicone noir de haute qualité, il est conçu pour résister à des températures élevées tout en restant durable et facile à utiliser.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisez le skimmer uniquement pour des fins de cuisson.
- Ne pas exposer à des flammes nues ou à des sources de chaleur extrêmes.
- Ne pas utiliser d'ustensiles métalliques qui pourraient rayer ou endommager le silicone.
- Lors de l'utilisation, assurez-vous que vos mains soient sèches pour éviter tout glissement.
- Gardez hors de portée des enfants pour éviter les blessures.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Nom du produit : Skimmer Staub
- Matériau : Silicone
- Diamètre : 310mm
- Couleur : Noir
- Résistant à la chaleur : Jusqu'à 220°C
- Utilisation : Ustensile de cuisine pour écumer les liquides

### 4. Configuration et Installation

1. Déballez le skimmer de son emballage.
2. Assurez-vous que la surface de travail est propre et sèche.
3. Le skimmer est prêt à être utilisé immédiatement sans assemblage supplémentaire.
4. Pour une meilleure prise en main, utilisez avec un manche ergonomique si disponible.

### 5. Opération

- Plongez le skimmer dans le liquide à écumer.
- Remuez lentement pour recueillir les impuretés.
- Retirez le skimmer lentement pour permettre à l'excès de liquide de s'écouler.
- Videz le skimmer dans une poubelle appropriée ou un récipient de compost.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Lavez à la main avec de l'eau savonneuse ou placez dans le lave-vaisselle pour un nettoyage facile.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient endommager le silicone.
- Séchez bien après nettoyage pour éviter toute accumulation d'humidité.

### 7. Dépannage

- Si le skimmer se déforme, laissez-le reposer dans de l'eau chaude pendant quelques minutes pour retrouver sa forme.
- En cas de décoloration, évitez les produits de nettoyage agressifs.
- Si le silicone commence à se dégrader, envisagez de le remplacer pour garantir la sécurité alimentaire.

### 8. Élimination

- Une fois en fin de vie, déposez le produit dans un point de collecte spécifique pour le silicone ou dans un centre de recyclage adapté, conformément aux réglementations locales sur les déchets.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Schiumarola Staub 310 mm in Silicone Nera

## 1. Informazioni Generali

La schiumarola Staub in silicone da 310 mm è un utensile da cucina progettato per separare i cibi dai liquidi in modo semplice e sicuro. Grazie alla sua costruzione in silicone di alta qualità, è resistente al calore e adatta per l'uso con pentole antiaderenti.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- **Uso Previsto:** Questa schiumarola è progettata per l'uso domestico per la rimozione di cibi da liquidi. Non usarla per scopi diversi da quelli previsti.

- **Resistenza al Calore:** La schiumarola può sopportare temperature fino a 230°C. Non esporla a fiamme libere.

- **Maneggiare con Cura:** Gli utensili in silicone possono diventare caldi se lasciati in contatto con pentole calde. Utilizzare sempre un presina o un guanto.

- **Uso su Superfici Antiaderenti:** Evitare di utilizzare utensili metallici o affilati per non danneggiare il rivestimento delle pentole.

- **Manutenzione:** Controllare regolarmente per eventuali segni di usura e sostituire se danneggiati.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Dimensioni:** 310 mm

- **Materiale:** Silicone di alta qualità

- **Colore:** Nero

- **Resistente al Calore:** Fino a 230°C

- **Lavabile in Lavastoviglie:** Sì

- **Facile da Pulire:** Sì

## 4. Installazione e Configurazione

Questa schiumarola è pronta all'uso. Non è necessaria alcuna installazione aggiuntiva. Assicurarsi di avere a disposizione una pentola o un recipiente adeguato per l'uso.

## 5. Funzionamento

1. Immergere la schiumarola nel liquido caldo o freddo.

2. Ruotare delicatamente per raccogliere i cibi.

3. Sollevare la schiumarola e lasciar sgocciolare i liquidi in eccesso prima di trasferire i cibi nel piatto di servizio.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- **Lavaggio:** La schiumarola può essere lavata a mano con acqua calda e sapone o messa in lavastoviglie.

- **Asciugatura:** Asciugare completamente dopo il lavaggio per evitare la formazione di umidità.

- **Conservazione:** Conservare in un luogo asciutto e fresco. Evitare pressioni o pesi eccessivi sopra di essa.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- **Danneggiamento del Silicone:** Se la schiumarola presenta segni di usura, come fessurazioni o deformazioni, non utilizzarla e sostituirla.

- **Difficoltà nel Lavaggio:** Se il silicone presenta macchie persistenti, provare a lasciare in ammollo in acqua calda e aceto per 30 minuti prima di lavare.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire in conformità alle normative locali. Il silicone può essere riciclato in alcune aree, verificare le possibilità di riciclo nella propria località.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Telefono: 0800 7000 220

- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania